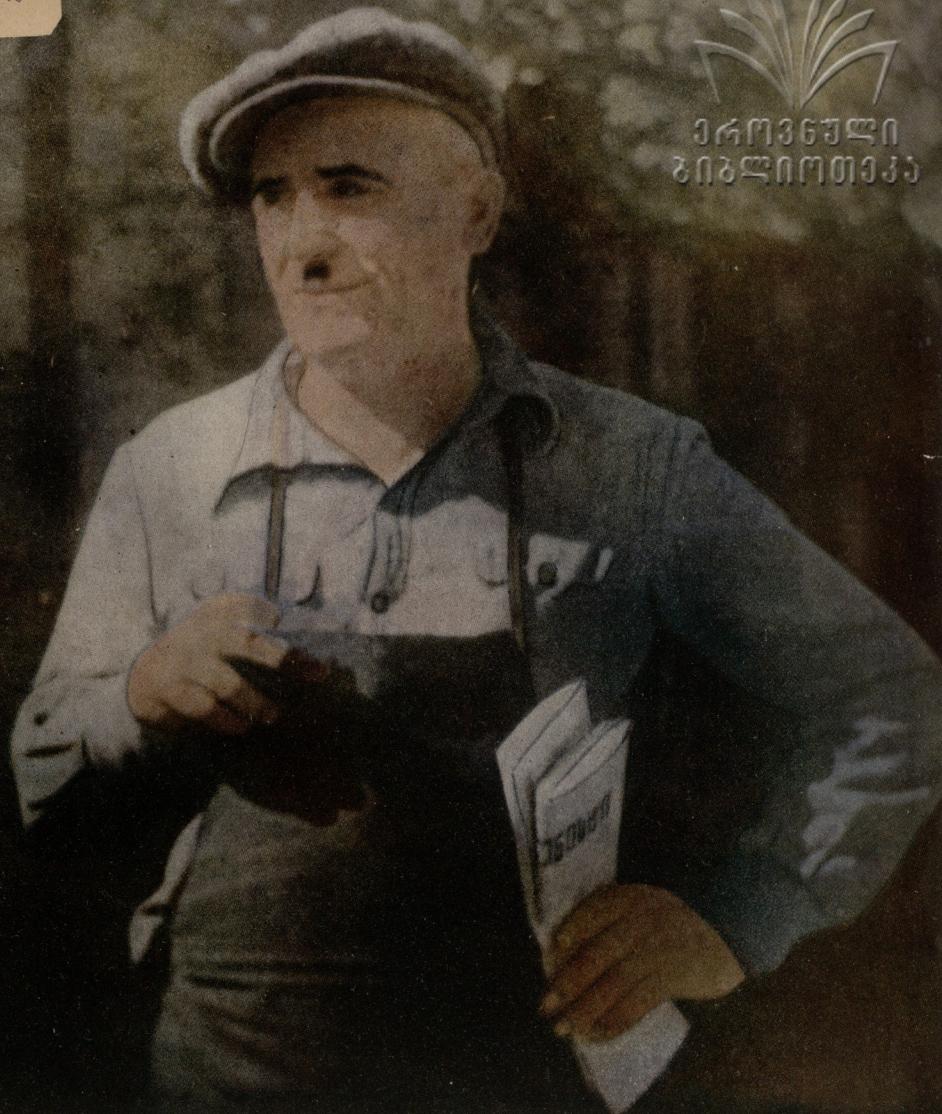


619 /2
1954



Ապրանքական
Հայաստանի Հանրապետություն

ԽՍՀՄ Առաջնագործություն 11-րդ համար

ԽՍՀՄ Առաջնագործություն 11-րդ համար
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅՈՒՆ

კართული მარმარილო
ვარგავის კალვინის სახლის მიზნი

გარშევის ცენტრში აღმიარეთა უზარმაშახი შეკორა, რომელსაც
ცოლონელი საბაზო „მეცნიერებლის სასახლეს“ უწოდებს. შეს ს სამარტო
იურასოცდათ მეტრამდე აღწევს, იგი ამაყად ღამისურუს პოლონეზის
ჭრდა-კავაშს.

სასამართლებო მოთხოვებული იქნება პოლიტიკური მისამიტირებათა
გადამდინარეობის დაწყებულებული დრო. შეიძინავ ერთ
მასში განკუთვნილია ასაკუთრივი დასასრულიადასაცავი, მიზანი მასშივრ გ მა-
თასებულია სამრეცელებლ მუშაობა. კონტრასტის დარაბაზი დაიტვის-
3800 ლარი. თეატრის, სცენისა უზრუნველყოფილი იქნება შემ-
ადგინდებას კონცერტული, პროლეტარული ჩაწერილი და რესოურსული და მიღებულ-
12,000 აკა.

მეცნიერობის სასახლე გაიხსნება მომავალი წლის 22 ივნისს — პოლონელი ხალხის ნაციონალური დღესასწაულის დღეს.

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନକାଳୀନ

კარშავის სტალინის ხახელობის კულტურისა და მეცნიერების სასახლე.



მარტინოვის ლიტერატურული მუზეუმი



ეროვნული
გიგანტის



პროექტი ვ. ი. ლენინის ძეგლისა, რომელიც აიგდა თბილისში.

5408

3. Ո. ԸՆԿՐԱՆԵՍ ՔՎԱՂԱՐ ԹԳՈԼՄՈՒՏԵՐ

ଅନ୍ତର୍ଗତାମ୍ବର୍ଗତୀଳେ କୌଣସିଲୁଗେ 12 ମୁଦ୍ରା
ଟଙ୍କାରେ, ପ୍ରତିକରିଶ କୌଣସିଲୁଗେ 7. ଶ୍ଵେତ
ଶ୍ଵେତଗାନ୍ଧି କୌଣସିଲୁଗେ 19 ମୁଦ୍ରାରୀଳା, ମହିଳା
ଅନ୍ତର୍ଗତାମ୍ବର୍ଗତୀଳେ ପ୍ରତିକରିଶ କୌଣସିଲୁଗେ 10 ମୁଦ୍ରା
ଟଙ୍କାରେ, ପ୍ରତିକରିଶ କୌଣସିଲୁଗେ 10 ମୁଦ୍ରାରୀଳା, ମହିଳା

ଏହିଙ୍କାଳେ ନରପତିଙ୍ଗ ମୋହରାଣ ଫ୍ରାନ୍ସରେ
ଟାର 720 କ୍ଷ. ମେତରିଲ୍ ମହୀୟନାଳ୍ପି
ଏହିକାଳେ ବ୍ରାହ୍ମିଣଙ୍କ ଲିଙ୍ଗରେ ପ୍ରାଣିଶର୍ମିତା
ଲ୍ଯାଙ୍କିନିଙ୍କ ମର୍ମନାଳ୍ପି ସାମାଜିକରେ
କ୍ରମନ୍ତରୁକ୍ତିଗ୍ରହିଣୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଲ୍ଯାଙ୍କିନିଙ୍କ
ଏହିଙ୍କାଳେ କୃମିମଳିକିଗ୍ରହିଣୀ ଏହିକାଳେ ମର୍ମନାଳ୍ପି
ଏହିକାଳେ ଏହିକାଳେ ଏହିକାଳେ ଏହିକାଳେ
ଏହିକାଳେ ଏହିକାଳେ ଏହିକାଳେ ଏହିକାଳେ

მიხეილ ლორთიშვანიძე,
საქ. საბჭოთა არქიტექტორების
კავშირის გამგეობის მდინარი.



7 ნოემბერი თბილისში

თბილისის მშრომელებშია ზედმით
აღნიშნეს დიდი ოქტომბრის სოფალის-
ტური რეკოლუციის XXXVII წლისთავი.

ଓন্টোরিয়ো — দ্য মিরেন্স স্টুর্নার্থ টা কনলেন্স বি
রুস সতাঙ্গেলিস এন্টেল প্রেস 1954 প্রকাশ
7 নেইম্বেরস.

7 ნოემბერს.



ԱՀՐԱՆԵ ՅԵՒՅԱՆ

გაიღდა კიდევ ორი წელი. შეგირდს
უკვე დამოუკიდებლად შეეძლო მუშაო-
ბა. ცოტა ხანს ვასო საჭმელოში
დარჩა, ბოლოს მამის ოჯახში დაბ-
რუნდა.

ଶ୍ରେମିଧ୍ୱାଶୀଳ ଏକାଙ୍ଗ ପାଶ୍ଚାନ୍ଦା ତଥାପି
କିମ୍ବା ପ୍ରାଣଦର୍ଶକଙ୍କୁ କ୍ଷମିତାରେ ଅନୁରୋଧ କରିବାକୁ
ପାଇଲା ଏହା କରିବାକୁ ପାଇଲା ଏହା କରିବାକୁ
କିମ୍ବା ଏହା କରିବାକୁ ପାଇଲା ଏହା କରିବାକୁ
କିମ୍ବା ଏହା କରିବାକୁ ପାଇଲା ଏହା କରିବାକୁ

ଦେବାକିନ୍ଧିରୀ ଦୁଃଖପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାଙ୍କିଳିତ ହେଲା ଏହାରେ
ଶିଥାନେ କନ୍ଦିଲାଗ୍ରାହି ଦୁଃଖପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାଙ୍କିଳିତ ହେଲା ଏହାରେ
ଶିଥାନେ କନ୍ଦିଲାଗ୍ରାହି ଦୁଃଖପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାଙ୍କିଳିତ ହେଲା ଏହାରେ
ଶିଥାନେ କନ୍ଦିଲାଗ୍ରାହି ଦୁଃଖପୂର୍ଣ୍ଣମାତ୍ରାଙ୍କିଳିତ ହେଲା ଏହାରେ

19 წლის იქნებოდა ვასო, როცა თბილისში წასვლა გადაწყვიტა. პირველ ხანებში ზაპესის მშენებლობზე მოეწოდა მარტინ არავალის მიერთ თბილისის ტრამვაის პარაგადის მიერთ თბილისის ტრამვაის პარაგადის

8. ԵՐԱԿԱՆՈՒՅՆ

ສະບັບຜູ້ລາຍງານເພື່ອ ດາວໂຫຼນ ມີຮູ້ປ່ອມາດ, ມີບັນ
ຫຼັກທີ່ມີຄວາມ ສົ່ງໄປ ທີ່ຈຸດຕະຫຼາດ
ມີບັນ ສູ່ປ່ອມາດ ຕັ້ງກຳທີ່ມີຄວາມ ສົ່ງໄປ ທີ່ຈຸດ
ຕົກລົງກົງຫຼຸບ ພົມ ກົງຫຼຸບ ສູ່ປ່ອມາດ, ສູ່ກົງຫຼຸບ
ສູ່ປ່ອມາດ ສູ່ກົງຫຼຸບ ສູ່ປ່ອມາດ ສູ່ກົງຫຼຸບ
ແລ້ວ ໂພນໄດ້ ມີຄວາມ ເລັກລົງກົງຫຼຸບ.
ມີບັນ ໃຫຍ່ງ ກົງຫຼຸບ ສູ່ປ່ອມາດ ສູ່ກົງຫຼຸບ
ສູ່ກົງຫຼຸບ ດັກກົງຫຼຸບ ລົງ, ຮົມລູກແປງ ປະ ກົງ
ມີຄວາມ ສູ່ກົງຫຼຸບ ອັດລົງກົງຫຼຸບ ມີຄວາມ
ຂອງກົງຫຼຸບ ທີ່ຈຸດຕະຫຼາດ ກົງຫຼຸບ ສູ່ປ່ອມາດ
ແລ້ວ ໂພນໄດ້ ມີຄວາມ ເລັກລົງກົງຫຼຸບ.

— କାଳାଶ୍ଵରପିଲି ଉର୍ଦ୍ଧ୍ଵଗ୍ରୀ?... ଏକାଶନାଥୀ
ଏହି ଗୋଟିଏତାଙ୍କଣା କୁର୍ରାଶକ୍ତି? — କେବଳ
ଏତୁତୀର୍ଥିବା କୁର୍ରାଶିଲ୍ଲାଙ୍କ ଶର୍କରାନ୍ତାଙ୍କର୍ମସିଂହ।
ଗାସମି ଶାରିରି ନିଶ୍ଚାର ତାଙ୍କ ଗାସିନ୍ଦା ଡା
କ୍ରେଟିଲିଙ୍କ ଶାଖିର ରୁଷିଲି ତାଙ୍କର୍ମୀଙ୍କ ଶୈଖର୍ଜା,

— გეუმოფათ, — შემოსმათ საქმეში
გართლულებს. — კარხანის მცირდლად
მშვიტაში გარეობით გაგიძირდება,
უთხრეს უციობს. შემცვევ გასოს მიუბ-
რუნვენინ: — შეი დატანი. მომზროვან მიმ-

ଶ୍ଵାରୁ, କେତ୍କାଳେ ମନ୍ଦିର ଶ୍ଵାରୁ, କେତ୍କାଳେ ମନ୍ଦିରିଲାଣ୍ଡ,
ଏ ଲାଗନାଳ ପାରିବାରି କୁରାହାରୀ କୁରାହିଲାଙ୍କ
ଏଣ୍ଟାରୋ ଜ୍ଞାନାଳୀ ଶ୍ଵାରୁ ଶ୍ଵାରୁ ।

ଏହା କଣ କରୁଥାଇଯୁଗ୍ମପାଇସିଥାବ ଶ୍ଵାରୁକରୁଳା
ଶ୍ଵାରୁକରୁଳା, କଣ ପାରିଲାଗୁଣ୍ୟ ଶ୍ଵାରୁକରୁଳା
ଅର୍ଥାତ୍ ଶ୍ଵାରୁକରୁଳାକିମାନିବା, କୁରାହାରୀ
ଶ୍ଵାରୁକରୁଳା ପାଇଁ ଶ୍ଵାରୁକରୁଳା ଶ୍ଵାରୁକରୁଳା
କିମାନିବା, କିମାନିବା, କିମାନିବା, କିମାନିବା, କିମାନିବା,

„გერმანიაში და უკავშიროდ დანიშნებას.
„გავამართობებ თქვენს იმედს“ — სიტყვა
მისცა საამქროს უფროსს და გაამართ-

დაიწყო სამუშაო დღე.

ଶ୍ରୀକୃତିବ୍ରଦ୍ଧନାଥସାହୁଙ୍କ ନେଇଲୁ ଏମିକ୍ଷାତ୍ମକ ତ୍ର୍ୟାତ୍ରି-
ପ୍ରାଣିଲୋକଙ୍କୁ ଦ୍ୱାରାପାରା ମିଳିଦ୍ୱାରାପାରେ-
ଶିଖରରୂପୀଙ୍କ

A black and white photograph showing two men in a dimly lit interior space. One man is seated on the right, holding a small framed portrait of a woman. The other man is standing behind him, looking towards the camera. A sign is visible in the background.

პქონია ცრემლი—სტიროდა ვასოს დედა
სიხარულით.

გურიას, ახლომახვილო სოფლების — ეჭვისა და გრძელ-ეჭვისა და შრომი-დებაქა საკუთრებულის სსრ უმაღლესი საბჭოს დეტალურობის კანდიდატი დაასახელეს გასილ კორამაც. საკუთრებულის უმაღლესი საბჭოს დეტალურობა მეტყველე კორამაც მეორე-ჯერ წელისამისი რაობის შერჩევაზე 1950 წელს აირჩიეს.

— გასილ მინერალის ტექ, მზადაა
ნებულული, ახლა ოკენეზეა დამოიღიე-
რული, — უთხრა ბრენიაკოვსკიმ კორ-

— ვეცლებით, ოსტატო.
 — 52 მუხლანა ღერძის დავალიანება
 გვაქვს, შენ და სპიცინგმა გაიყევით სა-
 მუშაო.

— რაც თავი მახსოვებს, იგანე და მე კუკურულის, კუპირის მასა ერთმანეთს, კუკურულის გარეშე მარტინი, მარტინი კუკურულის გარეშე მარტინი, მარტინი კუკურულის გარეშე აკუკურული — კუკურულობის დაკალაპა 400 არის კუკურულობის დაკალაპა არ იყენება თუ განაკრისტიანობა არ აქვთ თუ განაკრისტიანობა გემის ჩაგვაზარდება.

— ტერმინის გვეპა, გაც, ამ შესაბამის გვეპა კი არა, ... უკუნდო საკუთრივო მიზანით კურარი, ოთხწლეულ 1956 წლის ივნისის არაგორიშვალის შემთხვევაში, 1956 წლის ... გვეპას? — ღა- მილიონ უთხოა ჩანაბეჭდისას.

გასახლე სკოლის არა სტატუსის, მან არც კი იყდო, ასე უც ასაკისას დარის ღილაკი. — ხელუანობრივი, ღილაკის დარის ღილაკი. ღილაკის დარის ღილაკი.

— მამი, ხომ შოხევთ წიმის კონკირტზე? — უკითხება პატარა ქითინო ვასილს.



წლიურად ღირსეულ საჩუქარს ვუძღვნი “...

କେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ସାହେଜ ଗୁଡ଼ିଲ୍ଲା
ପରିମାଣିତ କରିବାକୁ ଶୁଣିଲାମନ୍ତରୀ ଦେଖି ମୁଶିକ
ଶୁଭ୍ରାତାକୁ ଗୋଟିଏ କର୍ମଚାରୀ ବ୍ୟାପାରୀ
କରିବାକୁ ପରିମାଣିତ କରିବାକୁ ଶୁଣିଲାମନ୍ତରୀ
କରିବାକୁ ପରିମାଣିତ କରିବାକୁ ଶୁଣିଲାମନ୍ତରୀ
କରିବାକୁ ପରିମାଣିତ କରିବାକୁ ଶୁଣିଲାମନ୍ତରୀ
କରିବାକୁ ପରିମାଣିତ କରିବାକୁ ଶୁଣିଲାମନ୍ତରୀ
କରିବାକୁ ପରିମାଣିତ କରିବାକୁ ଶୁଣିଲାମନ୍ତରୀ

21231 880060

କାନ୍ତାରୀ ଏବଂ ପିଲାମିଶ୍ରମେଣରୀ, ମୁଖୀ
ଅର୍ଜ୍ୟାରେଣ୍ଟିକାରୀ ତାପଦାତାନ୍ତରିଳୀ, ଯାହା
ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନୀୟରୀଙ୍କ ମିଳିବିଶ୍ଵର୍ଗ ଗର୍ଭ ତାପରୀ
ଏବଂ ପାତାରୀଙ୍କ ମିଳିବିଶ୍ଵର୍ଗ

ନ ଏବଂ ର୍କ୍ସାରିଗଲାକୁ
ମୁଁ ନାହାଇଥିବା ତତ୍ତ୍ଵରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ପାଇଲାକିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଏହଠି ମାତ୍ରାନି ଟ୍ରେକ୍ଟରାଲ୍ପୁରି ବା
ମାତ୍ରାଦ୍ୱୟବାବା, ମେନ୍ଟର୍ — ମିଶ୍ରଏଲାଲିଟି
ଏଲିମେଣ୍ଟ୍

ასევე, ერთმანეთის გვერდით დარღვეულურა მიეკარტება ჟალვა-
ადანის ცხოვრების ირი დიდ
შეც — თვატრისა და მწერლობის
კუნ... ...და ასევე ყაზბეგის დღი
ად, მაბრულავად მთაბიერებს ის
ირი გზით, გასული საკურნია
ან თომიშო.

80 წელი გასულა იმ დღიდან
ოდესაც მან პირველად იხილა
კრ, ვარსკვლავეთი და ყვავი-
ები...

80 წელი გასულა სცენის იმ
ტრილოგიურობის განვითა-

— მსახიობს, რეჟისორს, ბეჭე-
რი სახი მოაკიდებს ავტორს

କରାଇ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀନାଥ ଅସ୍ତ୍ରପତ୍ରଲୁ —
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାର ଦା ମନୋଦୀର୍ଘବିର୍ତ୍ତାଙ୍କ
ଦା ଗମିନଦେଶଙ୍କ ଅଶ୍ୱକ୍ରେଣ ମିଳ
ଯା ପ୍ରୟୋଗ ବେ ଦାବୀ, ହରମହିଳାଙ୍କ କା
ରାତରି ଜାରିରୁଛି — ଡାକିଦିଲା ସାଂକ୍ଷେତି
ଶାଲାଙ୍କ ଫଳାଙ୍କିଳା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକବି

ନେଇବାର, —
ତା,
ଯେବୋ,
ଥ...

მარჯანიშვილის სახელობის თეატრი

ଦ୍ୱାରା ଗୁଡ଼ିମୁଖରୁ ନାହାଇଲା ରହିଲା କ୍ଷାପିଗୁ
ଏବଂ, ରମଲ୍ଲେଖିପିତ୍ର ହାତିରୁଟେ ପୁରୁଣା ଲ୍ଲବ୍ଦିନ-
ରାଜାଙ୍କଳି ଦ୍ୱାରା ମେତା ନେ । ଯୁଦ୍ଧରିକିମି ମୋର,
ଶବ୍ଦିବସନାମ ଅଛିଲେ, ଦାର୍ଢିଲୁଙ୍କ ଓ ରନ୍ଧିର
କ୍ଷାପିଗୁଣରୁ ଦାର୍ଢିଲୁଙ୍କ ଲୋଗ୍ଗିଲା ।
କିମ୍ବାରାହିଲୁଣା ପାଇଲାଲୁଣାରୁ ରଗମନକୁଳ

ფ ღ მ ა შ ე ბ რ ი ს ს ა ხ ე ლ ო

შედეგად საგრძნობლად გაღილებულია რეზონანსი.

თეატრის რეკონსტრუქციის სამუშაოებით შესრულებულია „გრუზისელექტრონის“ თბილისის ქანტრონის მიერ.

6 የጀትወቃዕሪስ ተዋጥነሮ ገዢዎችን አካል ማዘጋጀበት ይችላል

ს თეატრის მაყურებელთა დარბაზის

A black and white photograph of a woman with dark hair tied back, wearing a patterned dress. She is holding two large, light-colored ceramic vessels, possibly jugs or jars, in front of her. The background is slightly blurred, showing what appears to be a workshop or storage area.

შეტრი ფასილი. შარტონ წელს, შეითქმული კვარტალში, კომბინატიური გამოსუშვებს ერთ მილიონ ეჭვსასი ათას ცალ ფასილ.

კომბინატიური აზიალებს ნაცენტრალუარ

ფურის სამშენებლო ნაწარმსაც, ბინების სათავსოების მოსაწყობად.

ამით არ განისაზღვრება. იგი ფართო
იქნება, მათვე ლაპტებიდა სხვა სახის

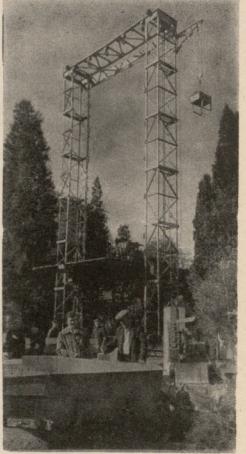
କୁଣ୍ଡଳ ପାତାର ପାତାର ପାତାର

როსეთიდან. ცეცხლგამზე თიხა, კა-
უკვე დასუფთავებული და გამდიდრე-
ბამიყული კოშბინატის სახელშე.

საკანონო გამოვლენა

କୁଳାଙ୍ଗ ତଥାରେ ମିଶ୍ରିତକଣ୍ଠରେ
ଲାଜାଶ୍ଵରିକାରୀ ଗମିନାର୍ଥୀ, କରିଲୁଣିଲୀ
ମହାକାନ୍ଦ ଫଳାନ୍ତରାଜ୍ୟରେ ମିଶ୍ରିତକଣ୍ଠରେ
ଗମିନାର୍ଥୀଙ୍କୁ ଏବଂ ଦାନକରୀଙ୍କୁ ଗା-
ଯନ୍ତ୍ରିତ ମିଶ୍ରିତକଣ୍ଠରେ — ଧର୍ମରୀ,
ଏବଂ ମିଶ୍ରିତକଣ୍ଠରେ ଅଗମର ମିଶ୍ରିତ-
ଲାଜାଶ୍ଵରୀ, ଗମିନାର୍ଥୀଙ୍କୁ ଗ୍ରେହିନୀ-
ଦ୍ରିତି ନାମିର୍ଦ୍ଦିତକାରୀ ଏବଂ ତଥାରେ
ଲାଜାଶ୍ଵରୀ ରୋହିପଦ୍ମକାରୀ ମହା-
ରାଜୀ ଲାଜାଶ୍ଵରୀଙ୍କୁ ଏବଂ ମହାରାଜୀଙ୍କୁ ଲାଜାଶ୍ଵରୀଙ୍କୁ।

အဲ မင်္ဂလာ၊ ရောက်တွင် စုရေးပို့ဆိုမှု၊
နောက်လျှပ်စီး အသေခြားလွှာများနှင့် အနံ-
ရွက်နှင့် စာသံပို့ဆိုမှု စုရေးပို့ဆိုမှု၊
သော အောင် စာသံပို့ဆိုမှု မြေဆောင်၊
ရောက်တွင် အောင် မြေဆောင် စာသံ၊
စွဲလျှပ်စီး စာသံ မြေဆောင် စာသံ၊
စွဲလျှပ်စီး စာသံဆောင်ရွက် ဒုက္ခနိုင်း
မြေကြုံ — ရွှေ့နှင့်တွေ့နှင့် မြိုင်ကြွေ့
ပြောကြုံ၊ မြိုင်ကြွေ့နှင့် မြေဆောင်ကြွေ့တွေ့နှင့်
လွှာ ဖြေားမြေကြွေ့လွှာ ဖြေားမြေကြွေ့၊ မြိုင်-
လွှာ အောင်ပို့ဆိုမှု အောင်၊ ပြောကြုံ
အောင်ပို့ဆိုမှု (မြိုင်၊ ဒေါ်နှင့်
လွှာပို့ဆိုမှု) နှင့် စာသံတွင် စာသံ



ԿՐԵՋԱՎՈՐԻՒՄ ՀԵՏՈ ՑԱՆԿԱ

და მოგე: რედკოლეგია მუშაობს მორიგი ნომრის გამოსაშვებად.



ენერგია ნივთები პლასტიკის ცენტრ



ქრისტიან - ვილჰელმ მერკერის დებიუტის დასაცემის დათარიღი (1712 — 1777). გერმანული ხელოსა „მოხუცი ქალის მოძრევი“.

ზევით, ტიპუსი:



საბასარივლის სიჩ ხელოვნების სახელმწიფო მუზეუმის დასაცემის უკრაშვილის ხელოვნების განვითარებაში მნათელი არის დაცემი საკალასვა ქალთა და ხელოსა ხელოვნების ობიექტთან ნამუშევრების შემთხვევაში სალებავობითა და აკრატიკული შესრულებული სურათობა, გრაფიკული რანაცატები და სხვ.

ესების ციფრით საერთო უკრაშვილების აქცენტ XIV ხაუკუნის იტალიური ხელოსის იტართით ნაბეჭდონის ტრაგედია, რომელიც საფრანგეთში, ტრანსარჩინ დასის გეოგრაფია. აქცენტ XV ხაუკუნის ვენეციური სკოლის ნომინატორი მოღვაწის (შრაცლებულები).

გამოცემაზე შეცდებით ალფარეზის ხელოსის შეატექის მიერ უკრაშვილებულ სურათის „მედონ და შევო“, რუსების სკოლის თანამდებობის ნამუშევრების — ანგლიურიდან ხელავანისის „მორისტი“, გვალდ რინის მიერ უკრაშვილ მოავარე ანგლოზის თავს, კარიკ ჩინარის „მის ხელივრლუ“.

ფრანგული სკოლიდან დასარცხვით გრაფიკის საეკლესიოს იმარტინ სურათის: „მოთარალი მარია და „ელენშელი წერილი“, მინშელ მარიან პორტრეტი, უკრაშვილი მარტინ გრაფინის მიერ, და „ოთორიკაშვილი ქარის პორტრეტი“ მარტივ ვინტერვალტერისა, ხაუკუნის პანგურეზის სკოლის ყარჩოს უკრაშვილის მარტივ ვინტერვალტერისა, და უკავშირის სხვა გამოჩენის მიმართ.

გერმანულ სკოლის შეატეგირთა ხურათებიდან აღსანიშნავა თრი წელი ზეცითა პორტრეტი, რომელიც დატრიბუტის ცურნეს ეუფრინის და რეშარნინგის გავლენით არის ასეთი დალი. ასევე ანგლიული გაულმანის (XVIII საუკუ) იზი დადგ ხერათი, ასევე იმ გრაფიკის მიმარტების და ამკვდარი მიღია გადატენილი და სხვ.

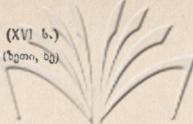
გერმანულ შეატეგირთა პერისაერბიდან აღსანიშნავის შერ წლების შეატრანს ფრანკენის ტალობის „რეველ თბილის“ და „ჩინის შესრულები“. შეზურნის კაბინის ასასლებული გამოცემით დადგმული კედლის ხალინის, რომელიც ფრანგულ გოლდლინგის მარტივულების საკეთოა ნამიშა და ისეა, კატეტის მიერ არის შეცრულებული 1780 წელს.

უკაბლიერ მიმარტები განარჩეულია ექსპოზიციაში იტაცვირი ცელიდების შეტანას. ზოგიერთი რელიეფის ნიშანების შეცვალა ასალო სუსამინით, რის შემცვევა მარტების გაცემის მათთვის უცნობ ხერათის — მინი- ნის, ლურქის, დაუაქს, ტრინისის გან ხალის, ფრანგების (XVII საუკუ), ტერევი- ის, დაზმინდ და ზონის, რისდალის, ან სერის, დაის პალის, პალენერის და ლურქის, კარის-ლურქას, დაუაქს და კალას სხვა გამოჩენის მათგადა შეცვალებულია.





დაუტას ქრისტის სკოლა (XVI ს.)
„მაგანკალი“.



ეროვნული
გიგანტები



რთ შე. ფრანგული სკოლა (XIX საუკუნის ნახტვარი).
„მდინარეთან“ — პეიზაჟი.
(ხელი, ხე)



ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ
ՊԱՏРИԱՐԿԱԿԱՆ



ԱՆԳԼԻՆ ՅԱԼԱՑՐԱԴՐԵՍՈ (1601—1678). Ֆալանգուշին կյանքաւ
ԿԱՅԵԲՈՆՏԱ ՇՐԵԺԱԿՐԵՑԱ.

(Թղթո, 8ց)

ՔԱՆ ԸՆԿՐԵՄ ԽՈՍ ՔԱՆ ՀԱՆ ՀԱՆ ԿՅԱՆ
ՀԱՆԱՆԱՆՈՒՅՆԱ — ՆԱԳՈՒՌՄԱՆ ԳՈ.

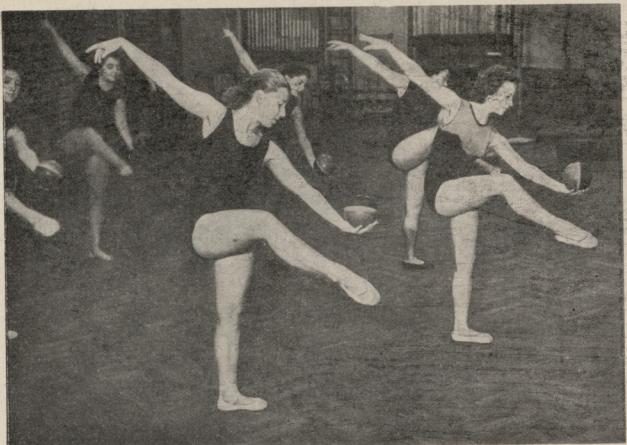
(Վրտո, 8րդ)





ფრანც ქსავერი ვანტერშალტერი (1806 — 1875). ფრანგული
სკოლა. „თეოტეკამანი ქალის მორჩევა“ (1855 წ.).
(ხელი, ტილი)





მეცადინეობს მხატვრული ტანვარჯიშის სექცია.

კი საბჭოთა კავშირის რეკორდებიც აქვთ დამყარებული, ზოგიერთი მთავარი მსოფლიო დემოკრატიული ახალგაზრდობის ფესტივალის მონაწილეა, ხომ შეიძლება, რომ...

ప్రాచీన రూపాలలో ముగ్గులు, బెంగలూ, మిదిల్ లోటులు, శొంగులు వారికి ఉన్నాయి. ఈ అన్నాని ముగ్గులు స్తుతిలో ఉన్నాయి. నింతి త్రయ్యులు రాష్ట్రాలలో ప్రాచీనమైన దేవాలుగా మిదిల్ లోటులుగా ఉన్నాయి. కృష్ణును ప్రాచీన సంస్కృతాలలో ఉన్నాడు. సమీక్షాలలో ఉన్నాడు. మిదిల్ లోటులు అధికారిల్లా రామును దుఃఖంగా ఉన్నాడు. కృష్ణును ప్రాచీన సంస్కృతాలలో ఉన్నాడు. నింతి త్రయ్యులు అధికారిల్లా రామును దుఃఖంగా ఉన్నాడు. కృష్ణును ప్రాచీన సంస్కృతాలలో ఉన్నాడు.

ສາງວົດລະບົບ ສໍາລັບ ແລະ ອຳນັດວິດ, ນີ້ມີຫຼັກສົດ
ການອຸດຕະກອບກົດເປົ້າ ດັກທີ່ຈູ້ມີຫຼັກສົດ ແລ້ວດັກ, ສັບຫຼັກສົດ
ຂ່າຍດັກສົດ ມີຫຼັກສົດກົດ, ຖ້າລົງລົງ ສັບຫຼັກສົດ ສັບຫຼັກ-
ສົດ ສັບຫຼັກສົດ, ສັບຫຼັກສົດ ສັບຫຼັກສົດ ມີຫຼັກສົດ ມີຫຼັກສົດ
ດັກ, ດັກ ສັບຫຼັກສົດ ເຊື້ອງກົດ, ໂພນ ນົກທຶນກົດ, ນີ້ມີຫຼັກ-
ສົດກົດ, ສັບຫຼັກສົດ ພົກສອນ ຮັບກົດ, ນົກທຶນກົດ, ນີ້ມີຫຼັກ-
ສົດກົດ, ສັບຫຼັກສົດກົດ, ມີຫຼັກສົດ ຮັບກົດຫຼັກສົດຫຼັກສົດ
ເຊື້ອງກົດ, ສັບຫຼັກສົດ ນີ້ມີຫຼັກສົດກົດ, ຢັບກົດຫຼັກສົດຫຼັກສົດ
ເຊື້ອງກົດ, ສັບຫຼັກສົດ ສັບຫຼັກສົດ ສັບຫຼັກສົດ ສັບຫຼັກສົດ

გაზეთ „იმპროველის“ პ/მგ. მდივანი აკაკი ბატრაძე (ცენტრში) ათვალიერებს ახალი ნომრის პირველ ქაზიშმოარს.



ოთარ ჭილაძე

ଶ୍ରୀକୃତୀବିଜୟ

შეგიმდა.
ბავშვები ვიდევქით ზღვასთან —
ვუძლილით გემის ნაპირობან მოსკოვას
გემი ჰორიზონტს ცელ-წერა აცდა,
უკანი ვარიჩვით გუმბაზში ზორანს

ზღვა გუვნებდა.
ცა წერილი დროდა.—
ხები იდნენ თმადაშლილები.

შოგიდა გემი შორეულ მხრიდან —
საცეს ბავშვებით და დაჭრილებით.
ბავშვები თითქო დაცყაცლით უცებ,
იმ დოდან უთრო შეავსოლა იმი.

აშრიალებდა ქარ-წვიმა უურცლებს,
ღრუბლებს ერთვოდა გემების ბოლი.
ვგრძნობდით — რაღაცა ხდებოდა დიდი...

ვშისობდით კიდეც... არყი ვიმჩნევდით.
არ გვიღომოდა ბავშვებს თვალები,
სახლისკენ ჩამად მივაძიჯებდით.

მერე... ეს, მერე... ვერავინ მოთვლის
შუბლზე გაჩენილ წუხილის ხაზებს...
მათ არ მიტებს ისტოკთ ყოჩას

შალე ერთ შეორუე გინედით ათხოვ,
მერჩი დაკუთმეთ უდედო ბავშვებს.
ეს იყო წინათ, დიდი ხნის წინათ...
ზე ახლაკი ზღვასთან მოვალი ისევ.

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରା
ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରା
ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ରା

კლევათ, სიცოცხლის სიმღერას ვისმენ
კეტა გემი ცილდება ნაპირს.
ჩვენ გავსუბზავნეთ მრავალი კოცნა.

ମାୟେବେ ଶୁଣ୍ଠନ୍ତେଣୁଣ୍ଠି ମଧ୍ୟରୀରୀରୀ ଦୂରପାଞ୍ଚିକିରୀ
ଦୂରପାଞ୍ଚିକିରୀରୀ ଦୂରପାଞ୍ଚିକିରୀରୀ ଦୂରପାଞ୍ଚିକିରୀରୀ

ଫୁରନ୍ତା ଗ୍ରାମୀଶ୍ରିମଣ୍ଡଳ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ପାତ୍ରାଂଶୁଦ୍ଧରୀଙ୍କ ନେହୁ-ନେହୁ ଗ୍ରେଟିଂ,
ମିଲିନ୍‌ସ, ସିଉପରିଶ୍ରିମଣ୍ଡଳ କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କ୍ରାନ୍କର୍ମକାରୀ ଏବଂ ମିଲିନ୍‌ସ କିମ୍ବା

ମିଳି ଶ୍ରୀଶ ପୁଣ୍ୟଲି ଗ୍ରେହାନ୍ ଦାଶନ୍ଦାଶ...
ନମି, ମଲ୍ଲମାର୍ଜ ଦୟାକ୍ଷିତ ରାଗି
ନେମିଶ ଦୟାଶ୍ରମପାତାନ୍ କ୍ରତାଦ ଗାୟରିନ୍ଦା...
ନୁହର୍ପ ନାଥୀ ଗ୍ରେମି ନୁହର୍ପାଙ୍କିନ ନେ—
କି ନମି ପାତାରାମ ବନ୍ଦାଶ ନାପିରତା.

კ ვ ე რ
შორს ცვინება
სხივი: აისი

ରୂପାଙ୍ଗ ଶୈଖରଙ୍ଗ
ମିଳିନେ ସବ୍ରିଗ୍ରହିତ ଗାଢ଼ିତ୍ୟକ୍ଷିଣେ ଦୁଲ୍ଲା.
ଅମ୍ବାଶ୍ଵିଲ୍ଲାଗ୍ରହ
ପୁରୁଷ ପତ୍ରିଦେହ ମିଳିବିଲେ ଶୈଖରଙ୍ଗ
ମିଳିନେ ଉପ୍ରେମିତ୍ତିରୁ ରୂପାଙ୍ଗକ୍ଷିଣୀପିଲେ
ଦେଖାଗର ନିମିଲ୍ଲାରା!

საბჭოოთიდან სიმღერის ქროლამ
შესწყვეტა გზაურ ცრუმლების დღა,
დავრღომილები წამოდგნენ ფეხზე
და ყრუ-მოწვევებმა აიღენ ენა.

ვაკ მას, გიოც ეკრ აუღებს ალლოს
ჰანგებს მჩქეფარეს, სიცოცხლით საგეხს
ამ ჰანგზე ბრუნავს ოვათ დედმიწა,
საათმეტ უნდა იბრუნოს ასე.

აი კომპანიის ისარიც ტოკავს,
იცის რომ წყველიადს ბოლო ეღება;
მოდის სინათლე, ღამე ჟუნი

აისის სხივშა წითლად შეღება.
და გერმანული ისმის სიმღერა
ნეტარ დღეების განცდათა ჰანგი,
აუტერთ მათთვები.

ପ୍ରମାଣିତ ହାତରେକି
ଦୋଷ ସାଧନେଟେ,—
ବିନ୍ଦୁ ଆଶୀର୍ବାଦ
ଶରୀରକୁଳେ ହିନ୍ଦଗି!

თარგმანი გერმანულიდან
შოთა ამირანავალისა

ეროვნული
ბიბლიოთეკა



06 დღითის მსახიობები საქართველო

ამას წინათ ხაბერთა კაცშირს ეხტუმინა ინდული მსახიობების დღიდა ჯტული. მათ კუნტატრტები გამართეს მოსკოვში, ლენინგრადში, კავშირი, თბილისში და ჩეკეთის სხვა ქალაქებში. საბოთავ მაყურებელებზე დაივ მოწინერა დამზადული ინდული ხალის ნახავ და ლიკიურული სიძლიერებში, ტეპერატურითან ცყვების გამაოცარმა პალატიურობას და მიმიკური ხელოფერების სრულყოფილობას.

ინდულის რესპუბლიკის მოსახლეობა ამჟობნ თვალის უძველესი კულტურით. ახლო წარსულში კ. რ. როდენბაუ ერკეყნება კლასიკური და ბერძნული ხელოფერებით, საბუღალო ხელისუფალი სამიზნოება იუენბერგინ კლავში გამოკვეთილ ინდულ ქანდაკებებს, „ულიორსალ“ ნათლებაზე დადა ხალის კულტურას.

ათასი, ორი ათასი და უფრო მეტი წნევა ისტორია აქეს ინდულ ცეკვებას და სიძლიერებას.

რეპერტუარის შეკრძინ შემდგრ აღმარინებას გზას დაადგა დადა ინდული ხალის კულტურა, დამასახურებულია, რომ ახლა უფრო და უფრო ხილადა შემცველით თანამედროვე სიუერტბეზე აგდებულ ხალურ ცეკვებს, რომლებიც ინდულის პროგრამული ცეკვების მისარატებს გამოხატავენ.

ინდული მსახიობები თბილისის პიონერთა სასახლში.



სურათი: ინდულის კლასიკური-ინდის ინსტრუმენტის აღმარინებაზე, ცეკვის — ჩავტრი

ართოვან შინ, ინდოეთში დაცურნებულით, კვლა რიჭ- მასა და ყავას გვერდის გვამიბონ სასაფრთხო დღის ბევე- ნირების შევერ წალა, მე გამოვა, რომ ენის დღი საზოლის საშორეო — ასე გვიცავა მარილის სანიშისაობაშა ბალის სანიში კონტაქტის რწავაზე გვლის მაყურებელებთან შეცვერას.

თბილისის პიონერთა სა- სახლში. ტან ჩილდრი- ცეკვას ქართველ პიონერ- თან ერთა.





კონკურსის მონაცილენი ასრულებენ ინდოეთის ნაციონალურ ჰიმნს.



ՀԱՅՈՆԵՐԻՆԵՐ ՏԱՑՐԻՐԸ

გავევი მცირობა და სიყვარები

კლასიკურ მელოდიას — „წანაიღლ ბათარს“ ასრულებენ ვინაიაკ რაო
პატარაზონი (კენტრში), გიან გხოში და შაკურ ხანი.



ରୂପାଲୀଶ୍ଵର ପାତାଳ ନିର୍ମଳୀ
ଶିଖରରେ କାହାର ଦୁଇମାତାଙ୍କାରୀ ଆଜ
ଶୁଭ୍ୟାପିତା ଏବଂ ଅତିଥି
ଫିରିବା ପ୍ରେମିତା ଦ୍ୱୟାକୀୟ
“ଲାଗୁଣାପାତ୍ର” ମଧ୍ୟରୁ ହିଲ୍ଲାମାରୀ
ରୂପାଲୀଶ୍ଵର ହିଲ୍ଲାମାରୀ
ପାତାଳ ପ୍ରେମିତା ହିଲ୍ଲାମାରୀ
ପାତାଳ ପ୍ରେମିତା ହିଲ୍ଲାମାରୀ
ପାତାଳ ପ୍ରେମିତା ହିଲ୍ଲାମାରୀ

ԵԼԱՇՈՅԱՐ ԳԱՅԻՆԱԿԱՐ

როგორც ასეთი ტემა მომდინარეობდა და ლიტერატურულ მასალაში სატყოვას, მაგ კი ინ-
დიანის მიწოდება მატერიალური მიზანის სახით მომდინარეობდა. მიმოახმენი სამ კი ქალაქ და მას შემდეგ და დანართის აღმართ არ ისე დიდია. მიმოახმენი სამ კი ქალაქ და დანართის აღმართ არ
ისე დიდია. 6. ენაგერაციები მომდინარეობა, დაუდგენერაცია კუკა... მინდიანი ისევე საფო-
ტოა შემართებული ჩინონის, როგორიც შეიძლო და დასახურდასაც"-
დღი სამართლებული შემართებული და დასახურდასაც და შეუძლებელი იყ-
ოს სულ მისმა მართვის ინტერესით აუგვისებდა ახალგაზრდა და ისტორიული ხელ-
ისურველი მართვის და დეკონსტრუქციული მუნიციპალიტეტის და რესულ-
ტრიუქტურის აღმართ შეავსეული. გრანიტი კარასტანის გრანიტი და რესულ-
ტრიუქტური მართვის აღმართ შეავსეული. 6. ენაგერაცია 1843-1928.

მიტომ წერდა ილია ჭავჭავაძე მას, „შენ ვები რაზმის თაოავანზ ხარო“.

ଓঞ্চ বা. ৬. ০. ৮



ფოთი. ნ. ი. ნიკოლაძის ძეგლი.
ფოტო ბ. გავრილენკოსი

ԵՐԵՒԱՅԻՑՈՅԱԿՈ ՅԱԼՎԱՅԱԿՈ

ପ୍ରକାଶନ କରିବାର ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ମହାନ୍ତିର ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ମହାନ୍ତିର ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ମହାନ୍ତିର ପାଇଁ ଏହାର ଅଧିକାରୀ ମହାନ୍ତିର ପାଇଁ

ఆస లక్ష్మణ పుత్రమానుగా వ్యవహరించాడు నీరు వ్యాసార్గాను, తొట్టలు గ్రామశ్రేణిలో కృద్రావు మిసో నెంబో బాణాల్ని తీసుకుస్తున్నాడు, దీర్ఘ అంధారా వ్యాపారం. మాగారు దారాలుగానిం, శేర్హారు, శేర్హారు శేర్హారుగా మెంకించి డా ఏర్పాత్యాపుగా దీర్ఘమాత్రం రూప్యాప్తిలో స్థిరం పూత్యుగా తిఱ్పాడు ఉప్పించాడప్పుడు థాట, తాస వ్యాపారంలో ఆశించి కిం

မိန္ဒၢဒတော်လူ မိန္ဒြေလှ တုပ္ပနာင်္ဂ ခဲ ရိုးကျော်လူ၊
လွှေ လွှေ မိန္ဒြေလှ တွေ အဲ ဘုရား၊ ဘာလေဝါယာ၊ ပုံ့ပုံနှင့်လူပုံ၊
ဘာလွှေလှသွား ဘာရှုံးမိုးပွဲ၊ စာရွက်နှင့်ပုံ့ပုံနှင့်လူပုံ၊
ပုံ့ပုံနှင့် လုပ်လုပ် ဂုဏ်မြှုပ်နည်းပုံ့ပုံနှင့်လူပုံ၊ အာရုံးမိုးပွဲ၊ လူ
မျှော်လွှေအေး ကျော်တော်ပွဲ တော်တာတော် စီးပွာ်ရေး၊ ဖု-

A small collection of vintage postcards featuring various designs, including a floral one.

၁၇၁၁၁၅ ရှေ့ခြေလွင်း၏ ဒာနတုက္ခလာ အသံလူ၊ ဒာနတုက္ခလာ အသံလူ၊ ပြည်မြို့၊ ၁၇၁၁၁၆



ოქტომბერის სახელმწიფო

ՀՅՈՒՅՑՆԱ

A crossword puzzle grid with numbered squares. The grid consists of white squares for letters and black squares for empty space. Numbered squares include 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, and 50.

ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର ମୁଦ୍ରଣ ବିଭାଗ

ვერტიკალურად:

1. კუნძული ნოლებისა მცურავი 2. ტაკავი პური 3. ცისმილი და გურიაში მცურავი 4. მსოფლიოს უდიდესი ქამა, 5. კუნძული უკანა, 6. სასურა მწიფო აღმასალიდები რევულტ, 15. ჰალვა ურავანის, 16. მავი ზღვის ქედელა სახით, 18. ბიძა, 20. ჩრდილოეთი მთები, 21. ტენისის აუზი პოლონეზის, 22. კანის საფარი, 23. ა. ნიკოლაის ქანცხვავი, 25. წარწერა კანის მეტრიზა, 26. ხალხლის გრძელებულება შეკვეთის, 30. მავი ზღვა, 31. ნიკოლაის ძირის გრძელებულება, 32. ხერხი კონკურსის გრძელების, 35. გვარეტული სისტემის ხე, 38. გიორგი მარგარიანის საქამაო მცურავი, 39. მარი მხატვრის, 40. გარეთული მწერიანი, 42. მასტივი, 43. უძრავი შეკვეთი, 44. ნიკოლაის გამოყენებული უკანა და უძრავი მცურავი სამართლებრივი სამსახურისადმი.

ବ୍ୟାକାରୀ ପାଠ୍ୟମାଧ୍ୟମ ଶିଖିତା

ନାମାଟିଙ୍କ ଧ. ପ୍ରଦୀପ୍ଚାନ୍ଦେଶ୍ୱର



ଫୋଟୋଗ୍ରାଫିକ୍

બગરામાં

განგლოგი

ԵՐԱԾՈՒՅՈՒՆ

რედაქტორი გრ. აბაშიძე

სარელაქციო კოლეგია:

შ. ბუაჩიძე, გ. გვირიძე (პ/მგ. მდინარი), ი. გოგინეაშვილი,
ლ. ლოლიძე, მ. სააკაშვილი, ი. ციცაშვილი,
ვ. ჭელიძე, უ. ჯაფარიძე.

Հայութեա Ձեռանութեա: տէստիկ. ձուռաբանակ ձև. № 91. էջամ. 3-95-38

3 გან. | გარეკანი და ჩანართი გვერდები დამტკიცილია

କ୍ଷେତ୍ରମୌଳିକିର୍ଣ୍ଣଳୀ ଓ ପାରାଶାଖିର୍ଦ୍ଦୀତ 4/XI-54 ଫ. ହୁଅମନ୍ତିର. ନେ 286 ହୁଅ. ଲୋକୀ 70×108^{1/2}. ନାଶ୍ତିକ୍ରିୟା ଜୀବିତ 3^{1/2}. ବ୍ୟାଙ୍ଗାଶ୍ରମ - 15,000 ଶୈକ୍ଷଣିକ ନେ 752 ୧୦ 1468

Ежемесячный общественно-политический и литературно-художественный журнал „Дроша“ (на грузинском языке)

ଓକ୍ଟୋବ୍ରେଲୀ
ପାଇସିଗାନିଙ୍ଗ



ମହାଦେଶୀ ପାଇସିଗାନିଙ୍ଗ ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ପାଇସିଗାନିଙ୍ଗ



ପାଇସିଗାନିଙ୍ଗ



ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତେରେ
କାହାରେ